



本著作以創用CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」4.0國際授權條款釋出。
詳細授權條款，請至 <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>。
資料來源：教育部電子報「閱讀趣懂閩客語」專欄 <http://epaper.edu.tw>。

閩／懷想／☆☆☆★

小金英飛去佢

你頭殼內一定有這款畫面：佇田岸邊、鐵枝路、石頭縫，發出一蕊一蕊黃黃的花，風若吹來規欖齊振動。小金英就是用這種姿勢，都市、庄跤攏有伊的影跡，不時對你微微仔笑，恬恬仔等你欣賞伊的嬌。

阮兜的釋迦園開規片的小金英，日頭光一下照，規片黃錦錦，有夠嬌！自細漢去園裡，攏是一行幾若名。大人雕桎、筊花、剪釋迦，阮囡仔人就趁耍。灌杜猴、欲草蜢仔、踮圳溝邊耍水，逐項攏通好耍。扮公伙仔上趣味，野花野草滿滿是，煮一頓仔腥臊請人客。小金英花蕊嬌，剪來插花斡，葉仔青青做菜炒，花子輕輕歟一下就飛做滿天星。

熱人，阿媽就喊阮共小金英規欖轉去，也好飼鴨仔、鵝仔，也好曝焦通燃茶，也好賣予中藥行趁寡外路仔來飼豬公。阿媽講小金英退火、顧肝、勇身體，摻烏糖落去大鼎燃，嚇落去，哎哟喂！嘛是猶閣苦 the-teh。阿爸講彼款滋味叫做苦甘苦甘，就親像人生有苦才有甜，毋免驚艱苦，人生就會有五彩的色水。

我讀小學的第一工，阿爸牽我去學校，自細漢我就閉思閣無膽，想著家己一个人，親像孤鳥插人群，雙跤就必必掣，共阿爸的手摸牢牢毋敢放。阿爸煮我四界熟似學校的環境，伊指予我看，運動埕、壁角、花坵邊仔，攏有小金英的影跡。伊挽一蕊焦去的花予我，我出力歟，花子一枝一枝飛對遠遠遐去，這是阮平常時仔上愛耍的齣頭。花子一下仔就無看見影，阿爸講小金英予風吹散去矣，飛去別位，無論去到佢位，攏會閣再勇敢釘根生炭。看著熟似的小金英予我心肝頭真安定，我勇敢放開阿爸的手，飛入去教室，飛入去一个閣一个人生的坎站。

出外讀冊、食頭路，小金英熟似的形影，親像序大人對我的關心恰照顧，不時綴佇我的身軀邊。伊是勇敢的記號，提醒出外的囡仔愛歡喜面對新環境，勇敢釘根發穎，一四界行透透閣會當開甲嬌嬌嬌。

作者：後山人

☆詞彙學習☆

【筊】tshíng：翻扒、撥弄。

【杜猴】tōo-kâu：蟋蟀。

【腥臊】tshenn-tshau/tshinn-tshau：又唸作 tshe-tshau。指菜色豐盛。

【外路仔】guā-lōo-á：外快。來自本業以外的額外收入。

【閉思】pì-sù：個性內向、害羞，靦腆的樣子。

【熟似】sik-sāi：熟識。素來認識。

【齣頭】tshut-thâu：把戲、花樣。

【坎站】khám-tsām：程度、段落、地步。